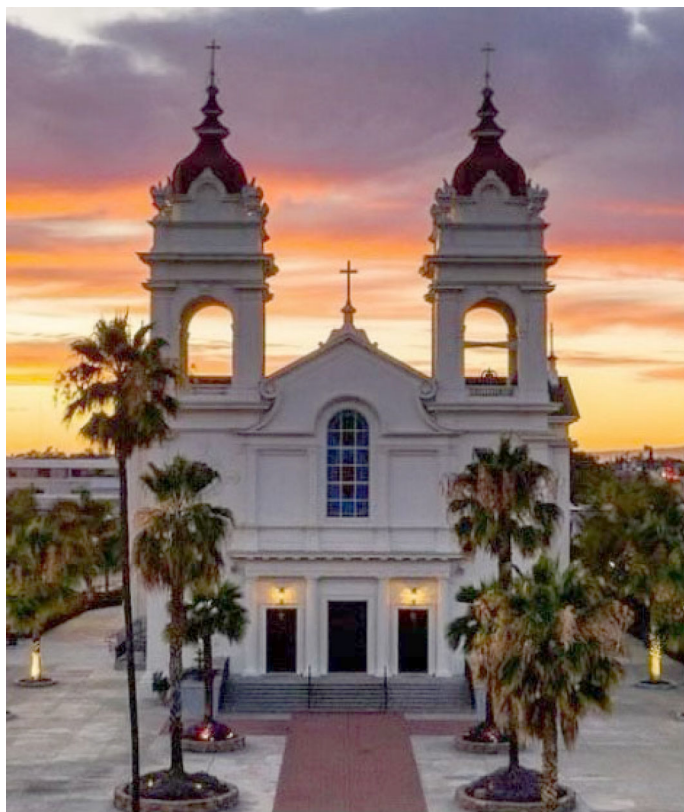




RECTORY/REITORIA

1375 East Santa Clara Street, San Jose, CA 95116
Telephone (408) 292-2123; Fax (408) 292-0201

Office Hours/Horário do Escritório

Monday to Thursday/ De segunda a quinta-feira:

9 a.m./ da manhã – 2 p.m./ da tarde

Friday to Saturday/ De sexta a sábado:

9 a.m./ da manhã – 12 p.m./ da tarde

Mary Vargas Administrative Assistant/ Assistente administrativa

Anna Maria Shumard Office Assistant/ Assistente de escritório

Loretta Krouse Bookkeeper/ Contabilista

Sofia Avila Website Administrator/Administradora da Website

Champion Avecilla Sacristan/Sacristão

Emanuel Sousa Parish Pastoral Council/ Conselho Pastoral

George Mattos Finance Council/ Conselho de Finanças

Lúcia Soares Liturgy Committee/ Comitê Litúrgico

Michelle Salguero Hospitality Ministry/

Ministério de Hospitalidade

Rosie Soares Religious Education Coordinator/

Coordenadora de Formação Religiosa

Tony Freitas Saint Isabel's Kitchen/ Cozinha de Santa Isabel

Celina Belém Altar Society/Sociedade do Altar

Kathleen Purdy Collection Team/Equipe da Coleta

Miguel Ávila Art and Environment Committee/Comitê de Arte e Meio Ambiente

Manuel Cabral Buildings and Grounds Committee/

Comitê de Edifícios e Terrenos Paroquiais

Catholic Cemeteries of the Diocese of San Jose

Cemitérios Católicos da Diocese de San Jose

Gate of Heaven Catholic Cemetery (650) 428-3730

Calvary Catholic Cemetery (408) 258-2940



Igreja Nacional Portuguesa
das Cinco Chagas
Five Wounds Portuguese
National Church
www.fivewoundschurch.org

April 13, 2025

Palm Sunday of the Passion of the Lord Domingo de Ramos na Paixão do Senhor

Rev. António A. Silveira

Pastor / Pároco

The Carmelite Fathers/ Os Padres Carmelitas

Sacramental Staff/ Pessoal Sacramental

Rev. Samer Sawalha

Arab Community Chaplain and Priest in residence /

Capelão da Comunidade Árabe e Sacerdote em residência.

Mass Schedule/ Horário das Missas

Monday to Saturday - 9 a.m. *Bilingual*

Segunda a sábado - 9h00 da manhã *Bilingual*

Saturday/Sábado - 5:30 p.m. / 5h30 da tarde *Bilingual/Bilingue*

Sunday/Domingo - 9 a.m. *English* 10h30 da manhã *Português* 5:30 p.m. *Latin Novus Ordo*



Masses from Monday to Saturday at 9 a.m., Sunday at 9 a.m., 10:30 a.m. and 5:30 p.m. are live streamed and recorded on Facebook search

"Five Wounds Portuguese National Church"

Mission Statement/ Declaração de Missão

Five Wounds Portuguese National Church is a loving and united community rooted in the gospel of Jesus Christ. Led by the Holy Spirit, our hope is to live the characteristic marks of Christianity: hospitality, prayer and good works, centered in the Eucharist.

A Igreja Nacional Portuguesa das Cinco Chagas é uma comunidade unida e dedicada, enraizada no Evangelho de Jesus Cristo. Guiados pelo Espírito Santo, o nosso desejo é viver as marcas próprias do Cristianismo: hospitalidade, oração e boas obras, centralizadas na Eucaristia.

Religious Activities/ Atividades Religiosas

Confessions, before or after Mass, whenever possible, or by appointment.

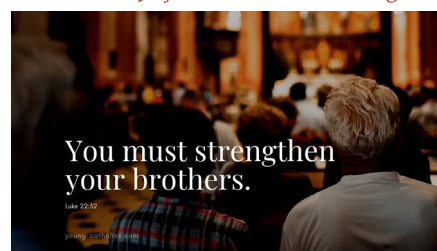
Confissões antes ou após a Missa, quando possível, ou por marcação

Missa em louvor do Sagrado Coração de Jesus/

Mass in honor of Sacred Heart of Jesus

Primeira Sexta-feira do Mês - 9 da manhã *Bilingual*;

First Friday of the month - 9 a.m. *Bilingual*



Five Wounds Portuguese National Church

CORNER OF 28TH

"Truly I tell you," Jesus replied, "no one who has left home or brothers or sisters or mother or father or children or fields for My sake and for the gospel will fail to receive a hundredfold in the present age—houses and brothers and sisters and mothers and children and fields, along with persecutions—and in the age to come, eternal life." (Mark 10:29-30). I have been incredibly blessed, even when the devil tries to sow doubt or difficulty through his agents, whether by email, text, or other means. I often ignore these distractions, imitating Jesus, who wrote on the ground with His finger while the Pharisees waited for His answer about the adulterous woman, wondering whether she should be stoned according to the Law of Moses. Just last week, I faced an unexpected storm of unfair insults and unreasonable requests from those we least expected—those who are truly one in a million. Early one morning, as I entered my chapel, I paused in front of the tabernacle and found myself speaking aloud: "Dear Lord, I am sorry to tell You this, but I don't like who I am. Yes, Lord, I don't like myself." In that moment, I could almost hear Him laugh, so I repeated my words, adding more: "I don't like myself because I could have been a better son, a better sibling, a better husband, a better father, a better grandfather, a better friend, and even a better priest." Then, I simply allowed Him to speak to me in the silence of the chapel, with only the sound of a bird chirping outside the window. Never in my life had I confessed this to God or anyone else. But the truth is, as soon as I said those words to the Lord, I felt a deep sense of relief. I knew that He always accepts us, meeting us exactly where we are in our weaknesses. And He works with us, helping us move from where we are to the perfection He desires for us. As those feelings of vulnerability came over me, I thought of the many kind souls around me—people who, in their unique ways, show that they care. I realized I am never alone, even in the face of evil or traps set by others. People, I have come to understand, are like pills—some are prescribed, while others may cause allergic reactions, infections, or side effects. Yet, there are always those who, like strong medicine, bring healing to our wounds. I am blessed to have many such people in our parish. Every day, I cross paths with the Holy women of our parish, of all races and backgrounds. Whether before or after Mass, they greet me with words that always brighten my heart: "May God take care of you. May God bless you. May God protect you because we love you very much. Father, you work too hard—you need to rest. I don't know how you do all that you do." One such lady, Esther Gonzalez, an usher at Mass and a tireless helper around the church, often says, "Father, take care of yourself. We cannot afford to lose you. What would we do without you?" Other examples include my daughter, Christina Banderas, my sisters Teresinha Ávila and



Lorena Bastião,
Celina Belém,
Sãozinha Vargas,
Mary Serpa Vargas,
Catarina Santos,

young-catholics.com

Catarina Picanço, Lori Krouse, Lucia Faria, Laudina Silva, Maria Terra, Valentina Rodrigues, Mimi Machado Avelar, Maria das Dores Bettencourt, Marilyn Zeman and many more who support me with their affection, their friendship, their concern, their reverence, and their love for God, for our parish, and for me. It is no wonder the Lord laughed when I told Him I didn't like myself—He knows I can always count on Him and on these special, holy women who pray for all of us, including me. When they hug or kiss me, they do so out of love, much like my cat Cozy did a few days ago. As I was feeding her, she came near and kissed my hand for the first time. Unlike the betrayal of Judas, the kisses of these Holy women and Cozy are given in love, respect, and reverence. After writing these words, I returned to the chapel to apologize to the Lord for my earlier words. I assured Him that, after all, I am truly blessed and that I do, indeed, like myself the way I am. And in that moment, I felt certain that He was pleased, and I think He agrees with Marilyn Zeman who says: "You are the only one who can make me laugh and cry at the same time!" I am grateful to God and all of you!

Parish Announcements

- The Annual Diocesan Appeal continues. We count on your generosity. As of today we have 172 pledges in a total of \$70,480. Thank you to those who already participated. If you didn't get the envelope, please call and ask us for one.
- From Holy Week we highlight: Holy Thursday, 17th, Bilingual Mass of the Lord's Supper with the washing of the feet, at 7 pm, and Adoration after Mass until 9 pm. Good Friday, 18th, Bilingual Liturgy of the Passion of Our Lord Jesus Christ, at 3 pm, and the Passion Play by candidates for Confirmation, at 7 pm, and the Procession of the Dead Lord. Holy Saturday, the 19th, Bilingual Easter Vigil Liturgy at 8 pm. Easter Sunday, the 20th, Masses are at the usual Sunday schedule.
- If you can, please make a donation to help us buy flowers to decorate the church for Easter, leaving it in the office, sacristy or with Celina Belém from the Altar Society. Thank you.

2nd Collection: Parish Buildings and Grounds 2ª Coleta: Edifícios e Terrenos Paroquiais.

Thank You to our parishioners who contribute to the offerings of the Lord / Obrigado aos nossos paroquianos que contribuem para as ofertas do Senhor

Needed for Ministry / <i>Necessário para o Ministério</i>	Weekly \$4,000	Year to date \$174,085
Collection / <i>Coleta</i>	\$5,654	\$183,300
Deficit (deficit will reduce Parish's savings) / <i>Défice (o défice reduzirá as poupanças da Paróquia)</i>	+\$1,654	+\$9,215
Collection at Mass:		
Saturday 5:30pm	\$645	
Sunday 9am	\$1,021	
Sunday 10:30am	\$2,312	
Sunday 5:30pm	\$505	

- 2nd Collection for St. Isabel's Kitchen was \$1,335

Igreja Nacional Portuguesa das Cinco Chagas

CANTO DA 28

“Em verdade vos digo”, respondeu Jesus, “ninguém que tenha deixado casa, irmãos, irmãs, mãe, pai, filhos ou campos, por minha causa e pelo evangelho, deixará de receber cem vezes mais nesta era presente: casas, irmãos, irmãs, mães, filhos e campos, além de perseguições, e, na era vindoura, a vida eterna”. (Mc 10,29-30). Tenho sido incrivelmente abençoado, mesmo quando o diabo tenta semear dúvidas ou dificuldades através dos seus agentes, seja por e-mail, mensagem de texto ou outros meios. Muitas vezes ignoro estas distrações, imitando Jesus, que escreveu no chão com o dedo enquanto os fariseus esperavam pela Sua resposta sobre a mulher adúltera, perguntando-lhe se deveria ser apedrejada segundo a Lei de Moisés. Na semana passada, enfrentei uma tempestade inesperada de insultos injustos e pedidos irracionais daqueles que menos esperávamos — aqueles que são realmente um num milhão. Certa manhã, bem cedo, ao entrar na minha capela, parei em frente ao sacrário e dei por mim a falar em voz alta: “Querido Senhor, lamento dizer-Vos isto, mas não gosto de quem sou. Sim, Senhor, não gosto de mim próprio”. Nesse momento, quase O ouvi rir, pelo que repeti as minhas palavras, acrescentando mais: “Não gosto de mim porque podia ter sido um filho melhor, um irmão melhor, um marido melhor, um pai melhor, um avô melhor, um amigo melhor e até um padre melhor”. Então, simplesmente permiti que Ele falasse comigo no silêncio da capela, ouvindo apenas o chilrear dos pássaros do lado de fora da janela. Nunca na minha vida o confessei a Deus ou a qualquer outra pessoa. Mas a verdade é que, assim que disse estas palavras ao Senhor, senti uma profunda sensação de alívio. Eu sabia que Ele nos aceita sempre, encontrando-nos exatamente onde estamos nas nossas fraquezas. E Ele trabalha connosco, ajudando-nos a avançar de onde estamos para a perfeição que Ele deseja para nós. Enquanto estes sentimentos de vulnerabilidade se apoderavam de mim, pensei nas muitas almas bondosas que me rodeiam — pessoas que, de formas únicas, mostram que se preocupam. Percebi que nunca estou sozinho, mesmo perante o mal ou as armadilhas preparadas pelos outros. Passei a compreender que as pessoas são como os comprimidos: alguns são receitados, enquanto outros podem causar reações alérgicas, infeções ou efeitos secundários. Mas há sempre aqueles que, como um remédio forte, trazem a cura às nossas feridas. Sou abençoado por ter muitas pessoas assim na nossa paróquia. Todos os dias, cruza-me com as santas mulheres da nossa paróquia, de todas as raças e origens. Seja antes ou depois da missa, cumprimentam-me com palavras que me alegram sempre o coração: «Que Deus cuide de si. Que Deus o abençoe. Que Deus o proteja porque nós amamo-lo muito. O senhor padre trabalha muito — precisa de descansar. Não sei como faz tudo isto». Uma dessas senhoras, a Esther Gonzalez, uma acolhedora à missa e uma incansável ajudante na igreja, diz frequentemente: “Senhor padre, cuide-se. Não nos podemos dar ao luxo de o perder. O que faríamos nós sem si”? Outros exemplos incluem a minha filha, Christina Banderas, as minhas irmãs Teresinha Ávila e Lorena Bastião, Celina Belém, Sãozinha Vargas, Mary Serpa Vargas, Catarina Santos, Catarina Picanço, Lori Krouse, Lucia Faria, Laudina Silva, Maria Terra, Valentina Rodrigues, Mimi Machado Avelar, Maria das Dores Bettencourt, Marilyn Zeman e muitas outras que me apoiam com o seu carinho, a sua amizade, a sua preocupação, a sua reverência e o seu amor a Deus, à nossa paróquia e a mim. Não admira que o Senhor se tenha rido quando Lhe disse que não

gostava de mim mesmo. Ele sabe que posso sempre contar com Ele e com estas mulheres especiais e santas que rezam por todos nós, inclusive por mim. Quando me abraçam ou beijam, fazem-no por amor, tal como a minha gata, Cozy, fez há alguns dias. Enquanto a alimentava, ela aproximou-se e beijou a minha mão pela primeira vez. Ao contrário da traição de Judas, os beijos destas santas mulheres e da Cozy são dados com amor, respeito e reverência. Após escrever estas palavras, voltei à capela para pedir desculpa ao Senhor pelas minhas palavras anteriores. Assegurei-lhe que, afinal, sou realmente abençoado e que, de facto, gosto de mim tal como sou. E, naquele momento, tive a certeza de que Ele ficou satisfeito, e penso que Ele concorda com a Marilyn Zeman quando diz: “É o único que me consegue fazer rir e chorar ao mesmo tempo!” Sou grato a Deus e a todos vós!

Anúncios Paroquiais

- O Apelo Anual Diocesano continua. Contamos com a vossa generosidade. Até hoje temos 172 promessas, um total de \$70,480. Obrigado a quem já participou e, por favor, participe! Se não recebeu o envelope, peça-nos um pelo telefone.
- Da Semana Santa destacamos: Quinta-feira Santa, 17, Missa bilingue da Ceia do Senhor com o lava-pés às 7h00 da tarde e Adoração depois da Missa até às 9h00 da noite. Sexta-feira Santa, 18, Liturgia bilingue da Paixão de Nosso Senhor Jesus Cristo, às 3h00 da tarde, e representação da Paixão pelos candidatos à Confirmação, às 7h00 da tarde, e a Procissão do Senhor Morto. Sábado Santo, 19, Liturgia bilingue da Vigília Pascal às 8h00 da noite. Domingo de Páscoa, 20, as Missas são no horário habitual de domingo.
- Se puder, faça um donativo para a ajuda da compra das flores para enfeitar a igreja pela Páscoa, entregando-o no escritório, sacristia ou a Celina Belém da Sociedade do Altar. Obrigado.

Prayer Requests/Pedidos de Oração

This week we pray for those who are ill/

Esta semana vamos rezar pelas melhores de:

Baby Grayson Vu, Mother praying for her son's well-being, her daughter-in-law and granddaughter (mãe rezando pelo bem-estar do filho, nora e netinha), Maria Zulmira Quaresma, Catarina Santos, Connie Gonçalves Goulart, Helder Goulart, Sr. Rosa Maria Alves Branco, Donald D J Sarabia, Angie Sarabia, Maria Diotilde Bettencourt, Albert Bettencourt, Armando Silveira Ávila, Tibério Belém, Celina Belém, Norberto Garcia Dias, Henry Serpa, António Farias, João Simões, Laurinda de Freitas, Maria Etelvina Faria, José Melo Soares, Norberto Linhares, Manuel Pinheiro, Teresinha Ávila, António Silveira, Lucia Faria, Debbie Azevedo Godinho, Maria Goulart, Cidália Cunha, Manuel Andrade, Maria Andrade, Connie Neves, Alberto Sousa, Natália de Jesus, Inês de Sousa Ávila, Serafina Sousa, José Garcia, Fátima Faustino, Marylin Zeman, Carlos M. Corvelo, Jorge Corvelo, Jose Luis Espinoza, Vicky DeLao, Darold Coelho, Juvenal Coelho, Manuel Sousa, Francisco Soares, and those who suffer in silence (e os que sofrem em silêncio).

For prayer requests, please contact the Parish Office.



Tune into 96.1 FM, the Portuguese Radio Network - serving 400,000 Portuguese and those of Portuguese descent in northern and central California.

To advertise on the station contact (408) 258-9699. To request contact (408) 258-9696. We are located at 1629 Alum Rock Avenue, Suite 40, San José, CA 95116

Come dine at The Drying Shed, a full service restaurant specializing in banquets and special events. Our casually elegant banquet rooms are equipped for Wedding Receptions, Holiday Parties, Baptismal Brunches, Business Luncheons - any function you are planning!
402 Toyon Ave San Jose, CA 95127 | (408) 272-1512
Open daily from 11:30 AM | thedryingshed.com

Dignity
MEMORIAL

Pre-plan today to protect the people you love.
Contact **Myrna Ann Adriano** at (408) 420-4992 or MyrnaAnn.Adriano@Dignitymemorial.com.
Oak Hill | Funeral Home and Memorial Park
300 Curtner Ave, San Jose, CA 95125-1401



Realty World Golden Hills

Buy or Sell your home with me & Five Wounds Church will get 25% of my commission on your behalf.

Maria Sousa (408) 219-1844
mariasousarealtor@gmail.com
DRE#01098373

George M. Mattos, C.P.A.

- Tax Planning / Preparation
 - ◆ Individuals
 - ◆ Partnerships
 - ◆ Corporations
 - ◆ Trusts & Estates
- Computerized Bookkeeping
- Financial Statements / Audits
- Financial & Estate Planning
- Business Problem Solving
- Investment Review

Fala-se
Portugues

1600 Alum Rock Avenue
San Jose, CA 95116

729-7355

Helping families when they need it the most com amor e amizade -
Melissa, Sandra, Cristina,
Stacey and Maria

Willow Glen Funeral Home
San Jose, CA FD813
(408) 295-6446

Pré-planeamento disponível e encorajamos a fazê-lo!



Pre-planning encouraged with Frances, Nathan and Myrna

Lima Family Erickson
San Jose, CA FD128
(408) 295-5160

Tribuna Portuguesa

<https://www.portuguesetribune.com/>
QUINZENÁRIO INDEPENDENTE AO SERVIÇO DAS COMUNIDADES DE LÍNGUA PORTUGUESA
To advertise call (209) 480-6860



Luis Amarante
Campbell
408-379-5010
FD898

Darling & Fischer

Family Mortuaries
Since 1936



Carlos Fagundes
Los Gatos
408-354-7740
FD940

San Jose
408-998-2226
FD557

SOUSA'S WINE FOOD & LIQUOR

specializing in a large selection of Portuguese and Brazilian products

**400 Moffett Blvd Ste A,
Mountain View, CA 94043
(650) 967-4461**

Albert and Maria Gorete Sousa, Owners



MARISCOS COSTA ALEGRE
RESTAURANT & BAR



13th Street
(408) 280-5014

Monterey Hwy
(660) 210-9250

Alum Rock
(408) 430-4214

Lima-Campagna-Alameda Mission Chapel

A tradition of caring, honoring memories and creating new ones.

Vince Lima
(408) 288-9188

600 S. 2nd St, San Jose, CA 95112



LAS CAZUELAS
RESTAURANT

Authentic Mexican
Cuisine Catering

**55 Race St,
San Jose, CA 95126**

Graciela Armas **(408) 293-0115** or cell (408) 772-8302
email.lascazuellasrestaurant@yahoo.com



QUINTAL'S
- GRANITE & MARBLE INC -
Custom Fabrication & Installation | Commercial | Residential
www.quintalsgranite.com
1775 Monterey Road, #64A, San Jose, CA 95112

Leandro Quintal - CEO/President
Cell: **(408) 422-3209**

Phone: (408) 295-8233

Leandro@quintalsgranite.com

Fax: (408) 295-8231 | Lic. #944208



A&D
Landscaping Service

Daniel Picanco, Manager
2670 S. White Road, Suite 243, San Jose, CA 95148
Cell: (408) 639-0861 | Tel: (408) 531-8848
aanddlandscaping@att.net



BAY AREA PRO PAINTING, INC.

Joe Medeiros, President
22 Sinnot Lane
Milpitas, CA 95035
(408) 251-1174

bayareapaintinginc@gmail.com
bayareapaintinginc.com